Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 76 (1958)

Heft: 140

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 140 Bern, Donnerstag 19. Juni 1958 — 76. Jahrgang — 76e année — Berne, jeudi 19 juin 1958 **No 140**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21560 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 13.50, vierteljährlich Fr. 6.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 13 fr. 50; un trimestre 6.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique": 10 fr. 50.

Erneuerung des Abonnements

Um eine Unterbrechung in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes zu vermeiden, machen wir diejenigen Abonnenten, welche das Blatt für 1, 2, 3 oder 6 Monate abonniert haben, darauf aufmerksam, dass das Abonnement am 30. Juni abgelaufen ist. Wir ersuchen sie deshalb, die vom Postamt zugestellte Rechnung gefl. beachten zu wollen und vor Ende des Monats auf dem Postamt zu begleichen. Das Schweizerische Handelsamtsblatt kann im Inlandverkehr nur durch Vermittlung der Postämter bezogen werden. Alle Reklamationen, die den Abonnements- und Zustelldienst betreffen, sind deshalb bei der Post anzubringen.

DIE ADMINISTRATION.

Renouvellement de l'abonnement

Afin d'éviter toute interruption dans le service de la «Feuille officielle suisse du commerce», nous rendons les abonnés attentifs au fait que les abonnements souscrits pour 1, 2, 3 ou 6 mois viendront à échéance le 30 juin. Nos abonnés auront reçu ces jours la note du bureau des postes pour le renouvellement et nous les prions de bien vouloir régler le prix de l'abonnement **avant la fin du mois.** Pour le service interne suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Toute réclamation visant le service d'abonnement ou de distribution doit donc être adressée au bureau des postes.

L'ADMINISTRATION.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 170353–170390.
Schwarm S.A., en liquidation, Genève.
Requête en extension du champ d'application d'un avenant N° 1 au contrat collectif cantonal genevois des marchands de comestibles.
Gillette (Switzerland) Limited, Neuchâtel.
Intranex S.A., Glarus.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Tolérances en matière d'utilisation des licences d'importation (formules AC).
La semaine de cinq jours.
Schweizerische Verrechnungsstelle (Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im April 1958). - Office suisse de compensation (résultats du service réglementé des paiements en avril 1958).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief über Fr. 4000 zu Gunsten des Adolf Schneider sel., gew. Landwirt und Händler, in Lyssach, eingetragen am 11. Juni 1931, Beleg I/5817, lastend in der IV. Pfandstelle auf der Liegenschaft Ersigen-Grundbuchblatt Nrn. 437—440. Zinseintrag: 6%.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt I von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (354²)

Burgdorf, den 16. Juni 1958. **Der Gerichtspräsident I:** Reichenbach.

Das Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 4. März 1958 den Aufruf des nachstehend bezeichneten Schuldbriefs bewilligt:

Schuldbrief (heute einem Inhaberschuldbrief gleichgestellt) von Franken 5100, datiert den 13. Juni 1891, lastend heute teils im I. und teils im II. Rang (Vorgang Fr. 30 000) auf insgesamt 20 Grundstücken auf Unterbach am Bachtel (Wald/ZH) gelegen, bestehend aus einem halben Wohnhaus, verschiedenen Oekonomiegebäulichkeiten, ca. 1555 Aren Wies- und Ackerland, ca. 381 Aren Wald sowie nicht vermessenem Streueland (Grundprotokoll Wald Bd. 55, pg. 540). Ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Samuel Schlittler, geb. 1853, von Niederurnen (GL), gestorben 1929, ursprünglicher Gläubiger: Fridolin Schlittler, geb. 1842, von Niederurnen, gestorben 1896; heutige Schuldner und Pfandeigentümer: Erben des Melchior Schlittler, geb. 1887, von Niederurnen, gestorben 1956, nämlich Frau Susanna Egli-Schlittler, Mühleturnen (BE), Frau Adelheid Anna Fäsi-Suter, Zürich, Frl. Adela Dora Suter, Zürich, Frau Myrtha Flora Reusser-Suter, Zürich und Jakob Schlittler, Niederurnen.

Jedermann, der über den Verbleib des Schuldbriefs Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, entsprechende Anzeige zu erstatten. Geht keine Meldung ein, so wird der Schuldbrief seinerzeit als kraftlos erklärt. (195²)

Hinwil, den 17. März 1958. **Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil.** der Gerichtsschreiber: Dr. M. Rüegg.

Die am 30. Januar 1956 von der Schweiz. Kreditanstalt Kreuzlingen bezogenen Fr. 2000 3%-Inhaber-Kassaobligationen Nrn. K 25041/42 zu Fr. 1000 mit Jahrescoupons per 31. Januar 1959 und ff. fällig am 30. Januar 1961 werden als vermisst gemeldet.

Der allfällige Inhaber dieser Obligationen wird hiermit aufgefordert, sie innert der Frist von 6 Monaten ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, da sonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (357²)

Kreuzlingen, 18. Juni 1958. **Gerichtspräsident Kreuzlingen:** P. Wyder.

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gerichte vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst derselbe als kraftlos erklärt würde:

Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 8000, später auf Fr. 9000 erhöht und seit 24. Juli 1931 wieder auf Fr. 1500 reduziert, ausgestellt am 15. Juni 1920, lautend auf Johannes Olbrecht, geb. 1889, von Benken (Zürich), in Winterberg-Lindau, lastend im 2. Rang urspr. auf einem Wohnhaus und einer Scheune, sowie ca. neun Aren 28 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Baumgarten, ferner im 1. Rang auf 6 Aren 577 m² Wiesen in der Platten; heutige Pfandeigentümer und Schuldner: Erben des Johannes Olbrecht, Winterberg-Lindau; ursprünglicher Titelinhaber: Maggi AG., Kempttal; Grundprotokoll Lindau Bd. 15, pag. 351/2. (152²)

Pfäffikon, 21. Februar 1958. **Im Namen des Bezirksgerichts,** der a. o. Gerichtssubstitut: Dr. H. Liechti.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 11. Februar 1946 von Fr. 11 000, lastend auf Grundbuch Bettlach Nr. 1468 zu Gunsten der Solothurner Handelsbank, wird hiermit öffentlich aufgefordert, ihn innert einer Frist von einem Jahr, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird.

Solothurn, den 16. Juni 1958. (11³/59)

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Dr. O. Furrer.

Es wird vermisst: Obligation Nr. 7690, Fr. 1000, der Hülfskassa Grosswangen, nunmehr Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Grosswangen, err. am 12. Februar 1939, mit Zinscoupons per 12. Februar 1959 —1971, lautend auf Frau Sophie Kurmann-Vock, Grosswangen.

Der Inhaber wird aufgefordert, sich unter Vorlage der Obligation, binnen 6 Monaten seit Publikation, beim unterzeichneten Gerichtspräsidenten zu melden, ansonst die Obligation kraftlos erklärt wird. (355²)

Sursee, den 16. Juni 1958.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: A. Wigger.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im «Amtsblatt des Kantons Aargau» als vermisst publizierte Schuldbrief von Fr. 5000, d. d. 3. März 1930, haftend im 3. Rang auf GB Unterkulm Nr. 994 Pl. 10/216, Nr. 996 Pl. 20/536 und Nr. 997 Pl. 21/559, lautend auf Fritz Zürcher, Unterkulm, als Schuldner und Samuel Berner und Albert Hunziker, Unterkulm, als Gläubiger, innert der öffentlich bekanntgemachten Frist bis 15. Juni 1958 von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt. (358)

Bezirksgericht Kulm.

Nach erfolglosem Aufrufe hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, den vermissten, angeblich vernichteten Schuldbrief von Fr. 10 000, dat. 24. Januar 1930, eingetragen im Grundprotokoll Wiesendangen Bd. 19, Seite 540, zu Gunsten des Inhabers, zu Lasten von Emil Bollinger, Landwirt, geb. 1885, von und in Buch-Wiesendangen (letzter bekannter Schuldner: der ursprüngliche; letzter bekannter Inhaber: der Schuldner), lastend im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 14 000 auf Wohnhaus mit Keller, Scheune, Stall, Schopf und 295 Aren 54 m² Gebäudegrundfläche, Garten etc. (Kat. Nr. 54 Wiesendangen), sowie auf Kat. Nr. 132 und Kat. Nr. 3 Wiesendangen (ca. 303 Aren Wiesen und Acker), als kraftlos erklärt und dessen Löschung im Grundprotokoll angeordnet. (356)

Winterthur, den 16. Juni 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur, der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

13. Juni 1958. Immobilien.
Alda Chiasso S.A., bisher in Chiasso (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1957, Seite 2444). Mit Beschluss vom 23. Mai 1958 hat die Generalversammlung die Statuten, die am 7. August 1957 festgelegt und am 9. September 1957 revidiert worden sind, abgeändert. Die Firma lautet nun **Alda Zürich A.G.** Sitz ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Bau, den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Immobilien. Sie ist befugt, sich an anderen Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Armando Pedrazzini, von Campo Vallemaggia, in Chiasso. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1 (bei Dr. Andreas Rickenbach).

13. Juni 1958.
Strub Stoffe A.G., Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1958, Seite 714), Textilien aller Art usw. Die Generalversammlung vom 9. Juni 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und die neu ausgegebenen 200 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 50 Namenaktien zu Fr. 5000 zusammengelegt worden. Das Grundkapital von Fr. 250 000 ist demnach eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 5000 und voll einbezahlt.

13. Juni 1958.
Verein zur Herausgabe des Schweizerischen Künstlerlexikons, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1957, Seite 1181). Die Generalversammlung vom 29. April 1958 hat die Statuten abgeändert. Der Verein bezweckt die Herausgabe eines neuen Bandes des Schweizerischen Künstlerlexikons unter dem Titel «Künstlerlexikon der Schweiz (20. Jahrhundert)» auf Grund der vom Schweizerischen Kunstverein und von der Zürcher Kunstgesellschaft durchgeführten Vorarbeiten.

13. Juni 1958.
Transport Union Zürich, in Zürich 10, Genossenschaft (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1958, Seite 1238). Die Generalversammlung vom 21. Mai 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet: **Kipper Union Zürich.**

13. Juni 1958. Waren aller Art.
Sacomint AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1955, Seite 1742), Internationaler Handel mit Waren aller Art. Die Generalversammlung vom 16. Mai 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun: **Sacomintag.**

13. Juni 1958. Warm- und Kaltwasseranlagen.
Indermaur & Co., in Thalwil. Unter dieser Firma sind Ingrid Indermaur, von Zürich, in Thalwil, mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und Hugo Indermaur, von Rheineck, in Morbio Inferiore, als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 500 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1958 ihren Anfang genommen hat. Entkalken von Warm- und Kaltwasseranlagen. Seestrasse 137a.

13. Juni 1958.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Römerhof Zürich 7 (Union de Banques Suisses, Succursale Römerhof Zurich 7) (Unione di Banche Svizzere, Succursale Römerhof Zurigo 7) (Union Bank of Switzerland, Braneh Römerhof Zurich 7), in Zürich 7 (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1958, Seite 543), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft» mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Firma dieser Zweigniederlassung lautet nun: **Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Römerhof (Union de Banques Suisses, Succursale de Römerhof) (Unione di Banche Svizzere, Succursale di Römerhof) (Union Bank of Switzerland, Braneh of Römerhof).**

13. Juni 1958.
Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1958, Seite 543), Zweigniederlassung der gleichnamigen Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Firma dieser Zweigniederlassung lautet nun: **Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Oerlikon (Union de Banques Suisses, Succursale de Oerlikon) (Unione di Banche Svizzere, Succursale di Oerlikon) (Union Bank of Switzerland, Braneh of Oerlikon).**

13. Juni 1958.
Hug-Schaffner A.-G., Hoch- & Tiefbau, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1954, Seite 1973). Die Generalversammlung vom 29. April 1958 hat die Statuten abgeändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

13. Juni 1958. Gartenbau.
Oskar Wüst, in Opfikon. Inhaber dieser Firma ist Oskar Wüst, von Birrhard, in Opfikon. Gartenbau und Gartengestaltung. Dammstrasse 5, Glattbrugg.

13. Juni 1958.
Papier-Thiel Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1958, Seite 1090). Rolf Trauffer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Juni 1958.
Möbellagerhaus Hummel, in Zürich (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1957, Seite 118). Die Prokura von Alwin Flachsmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Weber, von und in Zürich.

13. Juni 1958.
Möbel Hummel, in Zürich (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1958, Seite 1592). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Weber, von und in Zürich.

14. Juni 1958. Elektrotechnische Bedarfsartikel usw.
F. Hartmann, Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1956, Seite 410), Betrieb eines Fabrikations- und Engrosgeschäftes mit elektrotechnischen Bedarfsartikeln usw. Otto Breitenmoser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Hugo Hartmann ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Prokura von Josef Stadlin ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hugo Kessler, von Galgenen und Christian Schädler, von Buchs (St. Gallen), beide in Zürich.

14. Juni 1958.
Aktiengesellschaft vorm. Schweizerischer Creditoren-Verband (Société anonyme ci-devant Union Suisse des Créanciers) (Società anonima già Unione Svizzera dei Creditori), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1957, Seite 2851). Dr. Kurt Spieser, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Aarau.

14. Juni 1958. Elektromechanische Werkstätte.
A. & J. Kramer, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1934, Seite 3318), Elektromechanische Werkstätte usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Joseph Kramer aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 21. April 1958.)

14. Juni 1958.
Methodistenkirche in der Schweiz, in Zürich 4, Verein (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1958, Seite 315). Eduard Völlmy, Präsident des Vorstandes, wohnt nun in Schaffhausen.

14. Juni 1958. Boden- und Wandbeläge.
Eduard Schürmann, in Zürich (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1954, Seite 178), Spezialgeschäft für Boden- und Wandbeläge, Neues Geschäftsdomizil: Zähringerstrasse 26.

14. Juni 1958. Chemische Produkte usw.
Hans Gut, bisher in Glattfelden (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1953, Seite 2226), Fabrikation von und Handel mit chemischen und chemisch-technischen Produkten. Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz und sein Wohndomizil nach Niederglatt verlegt. Geschäftsdomizil: Gerstmatt 63. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 24. April 1958.)

14. Juni 1958. Agenturen.
A. Huber-Steiner, in Neftenbach (SHAB. Nr. 263 vom 24. Oktober 1911, Seite 1777), Agenturen. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juni 1958. Buchstaben, Beschriftungen.
Dnrolit-A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Juni 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Buchstaben und Beschriftungen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt von Martin Müller, in Zürich, sein im Handelsregister nicht eingetragenes Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 8. Februar 1958, wonach die Aktiven Fr. 50 000 betragen und Passiven nicht vorhanden sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 50 000; er wird voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Eugen Brandenberg, von Zug, in Quarten (St. Gallen), Geschäftsdomizil: Kasernenstrasse 19, in Zürich 4.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

14. Juni 1958. Parfüm, Seifen.
Friedrich Hinni, in Bern, Parfüm- und Seifenfabrikation, insbesondere der Marken «Johann Maria Farina & Co., zum St. Pantaleon, Goldene Marke» und «Silber», im Konkurs (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1957, Seite 2954). Die Firma wird nach Beendigung des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

14. Juni 1958.
Kleinwohnungsbaugenossenschaft Wabern, in Bern (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1956, Seite 1718), im Konkurs. Die Firma wird nach Beendigung des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

14. Juni 1958. Backofenbau.
Th. Baumann, in Bern-Bümpliz, Backofenbau (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1955, Seite 1114). Die Prokuren von Paul Stürm und Martin Leo Küng sind erloschen. Hans Walthert führt nun Einzelprokura; seine Kollektivprokura ist erloschen.

14. Juni 1958.
Soziale Wohnbaugenossenschaft Ostermundigen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1950, Seite 3). Gottfried Kunz, von Trub, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, ist Präsident (neu); Johann Brönnimann, von Nicdermuhlern, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Vizepräsident (neu); Walter Lochbrunner, Sekretär (bisher); Theodor Lehmann, Kassier (bisher). Die bisherigen Fritz Arber, Präsident, und Johann Friedrich Kiener, Beisitzer, sind aus der Verwaltung zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Es zeichnet der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Grubenstrasse 6 (beim Präsidenten).

14. Juni 1958. Bank-, Reise-, Transportgeschäfte usw.
The American Express Company, Incorporated, Hartford & New-York, Filiale Berne, in Bern, Bankgeschäft sowie Reise-, Speditions- und Transportgeschäft (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1957, Seite 3114), mit erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Jules Egli ist nicht mehr Generaldirektor, er bleibt indessen Vizepräsident des Direktoriums; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten und Generaldirektor für die Schweiz wurde gewählt John L. Dowrick, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für sämtliche Filialen in der Schweiz.

Bureau Biel

16. Juni 1958. Uhren.
Sauter frères & Co. S.A. Pierpont Watch Co., in Biel, Fabrikation, An- und Verkauf von Uhren, Uhrwerken und allen Uhrenerzeugnissen (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1956, Seite 1662). Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Arthur Schwar ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Burgdorf

16. Juni 1958. Gärtnerei, Gemüsehandel.
Hermann Wyder, in Burgdorf. Inhaber der Einzelfirma ist Hermann Wyder, von Riggisberg, in Burgdorf. Gärtnerei und Gemüsehandlung. Hauptgeschäft: Burgergasse 42. Weiteres Geschäftslokal: Kronenplatz.

Bureau Laupen

16. Juni 1958. Restaurant, Baumaterialien, Kohlen.
Fritz Gutknecht, in Kleingümmenen, Gemeinde Ferenbalm, Betrieb des Bahnhofrestaurants sowie Baumaterialien- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1934, Seite 1319). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Thun

14. Juni 1958.
Siedlungs- und Baugenossenschaft Lerchenfeld Thun, in Thun (SHAB. Nr. 79 vom 5. April 1954, Seite 879). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1958 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Wangen a. d. A.

11. Juni 1958. Elektromechanische Geräte.
Autronic A.G., in Herzogenbuchsee, Fabrikation und Vertrieb von elektromechanischen Geräten (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1958, Seite 1175). Klaus Sterchi, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die bisherige Präsidentin Heidy Holenweg ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bis anhin Einzelunterschrift.

14. Juni 1958. Bauunternehmung usw.
Erika Schenk-Knuchel, in Herzogenbuchsee, Baugeschäft und Baumaterialienhandlung, in Konkurs (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1955, Seite 2654). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

13. Juni 1958. Mercerie usw.
Büeler-Korner A.G., in Luzern, Mercerie usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1957, Seite 3251). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Juni 1958 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 80 000 erhöht. Die Erhöhung erfolgte in bar. Entsprechend wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 500; es ist voll einbezahlt.

13. Juni 1958. Reisebureau, Bankgeschäfte.
The American Express Company Incorporated Hartford & New York, Filiale Lucerne, in Luzern, Bank usw. (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1958, Seite 1072). Anstelle des zurückgetretenen Exekutiv-Vizepräsidenten und Mitgliedes des Verwaltungsrates Frank Groves, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als solcher gewählt Paul Whipple Bradford; er bleibt Verwaltungsrat und führt nun Einzelunterschrift.

13. Juni 1958.
Berta Greter, Reformhaus, in Luzern, Lebensmittelgeschäft (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1955, Seite 2319). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

13. Juni 1958. Beteiligungen.
Imlu A.G., in Luzern, Beteiligungen (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1956, Seite 1203). Diese Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 131 vom 9. Juni 1958, Seite 1570) im Handelsregister Luzern von Amtes wegen gestrichen.

13. Juni 1958. Coiffeur, Parfümerien.
F. Müller, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Frieda Müller, von und in Luzern. Damen- und Herren-Coiffeurgeschäft, Handel mit Parfumerien und verwandten Artikeln. Pilatusstrasse 30.

13. Juni 1958. Coiffeur.
O. Savaré, in Luzern, Coiffeurgeschäft (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1957, Seite 1131). Einziges Domizil: Pilatusstrasse 27 (Hotel Astoria).

Zug — Zoug — Zugo

10. Juni 1958. Klebeparkette usw.
Henggeler & Fölmli, in Zug, Fabrikation von Klebeparketten usw. (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1957, Seite 1907). Anton Fölmli ist als Gesellschafter ausgeschieden. Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Walter Henggeler, von Oberägeri, in Unterägeri, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **Parkettwerk Zug, Walter Henggeler.** Aabachstrasse 26.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

6. Juni 1958.
E. Schweingruber & H. Wirth, Buchdruckerei Schmelzi, in Grenchen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1943, Seite 531). Die Gesellschaft ist infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1958 durch die nachstehend eingetragene «Buchdruckerei Schmelzi A.G.», in Grenchen, aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

6. Juni 1958.
Buchdruckerei Schmelzi A.G., in Grenchen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Juni 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung der bisher von der Kollektivgesellschaft «E. Schweingruber & H. Wirth, Buchdruckerei Schmelzi», in Grenchen, betriebenen Buchdruckerei. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 75 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «E. Schweingruber & H. Wirth, Buchdruckerei Schmelzi», in Grenchen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Juni 1958 und Uebernahmebilanz vom 1. Januar 1958, wonach die Aktiven (Kasse, Postcheck, Banken, Debitoren, Waren, Maschinen, Immobilien usw.) Fr. 433 488.40 und die Passiven (Banken, Kreditoren, Darlehen, usw.) Fr. 357 502.50 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 75 985.90 ergibt. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 75 000 und wird getilgt durch Uebergabe von 100 zu 75 % liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «E. Schweingruber & H. Wirth, Buchdruckerei Schmelzi» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1958. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört gegenwärtig an: Hans Wirth, von Hubersdorf, in Grenchen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Dr. Josef Girard-Strasse 1.

Bureau Olten-Gösgen

13. Juni 1958.
Valli A.G., Strassenbau, Filiale Schönenwerd, in Schönenwerd. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Valli AG., Strassenbau», in Aarau, welche die Ausführung von Strassen- und andern Tiefbauarbeiten sowie Autotransporte und Vermietung von Baumaschinen bezweckt und die am 23. Juli 1953 im Handelsregister von Aarau eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1957, Seite 743), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 10. Juni 1958 in Schönenwerd eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates Karl Valli, Präsident, und Albert Valli, beide von und in Aarau, sowie Maja Valli, von und in Aarau, und Alex Valli, von Aarau, in Schönenwerd, als Geschäftsführer der Zweigniederlassung. Geschäftslokal: Sälistrasse 12.

13. Juni 1958. Teppiche.
Frau Edith Stähelin, in Trimbach. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Adolf Stähelin gemäss Art. 167 ZGB, Edith Stähelin geb. Hermann, von Wattwil (St. Gallen), in Trimbach. Zwischen den Ehegatten besteht vertragliche Gütertrennung. Vertrieb von Perser- und Maschinenteppichen. Freiestrasse 23.

Bureau Stadt Solothurn

14. Juni 1958. Werkzeuge, Maschinen usw.
Hans Eglin, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Eglin, von Känerkinden (Basel-Landschaft), in Solothurn. Handel mit Elektro- und Pressluftwerkzeugen, Maschinen, Schleifmaterial. Zuchwilerstrasse 54.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

13. Juni 1958. Kleinstwarenhäuser usw.
Klewa G.m.b.H., in Basel, Eröffnung von Kleinstwarenhäusern usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1957, Seite 3252). Der Gesellschafter Paul Saldinger ist ausgeschieden. Sein Stammanteil von Fr. 10 000 ist übergegangen an die neue Gesellschafterin Wwe. Hedy Allenspach-Blaser, von Kreuzlingen, in Basel. Diese ist Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Paul Saldinger als Geschäftsführer ist erloschen. Neues Domizil: Zürcherstrasse 172 (bei Allenspach).

13. Juni 1958.
Guardian, Verwaltungs & Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1957, Seite 2571). Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Werenfels-Amsler infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Rudolf Werenfels, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift.

13. Juni 1958. Industriebedarf usw.
Im-Hof & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Handel mit Industriebedarf usw. (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1957, Seite 3331). Prokura wurde erteilt an Henri Albert Flury, von Roggenburg, in Courtételle. Er zeichnet zu zweien.

14. Juni 1958. Liegenschaften.
Transactio A.G., in Basel, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1950, Seite 425). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Prof. Dr. Willy Koenig ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Bernhard Marcuard, von Bern, Yverdon und Payerne, in Muri bei Bern. Er führt Einzelunterschrift.

14. Juni 1958.
Transport-Kontor A.G., in Basel (SHAB. Nr. 215 vom 13. September 1956, Seite 2326). Prokura wurde erteilt an: Paul Mayer, von und in Basel; Jacob Camèn, von Reams, in Basel, und Eugen Egli, von Trub, in Bern. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

16. Juni 1958.
Viehzuchtgenossenschaft Bubendorf und Umgebung, in Bubendorf (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1948, Seite 1112). Die Unterschriften von Hans Schweizer, Präsident, Louis Oberli, Vizepräsident, und Robert Vögelin, Aktuar, sind erloschen. An ihre Stelle sind gewählt worden: Alfred Zaugg, von Wyssachen (Bern), in Liestal, als Präsident; David Sprunger, von Fischingen, in Bubendorf, als Vizepräsident; Luigi Fedrigo, von Maladers (Graubünden), in Liestal, als Kassier, und Ernst Leuenberger, von Rüderswil (Bern), in Liestal, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

16. Juni 1958. Uhren usw.
Gebrüder Buser & Cie. Aktiengesellschaft (Buser Frères & Cie. Société Anonyme), in Niederdorf, Fabrikation von und Handel mit Uhren usw. (SHAB. Nr. 195 vom 23. August 1954, Seite 2167). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Mai 1958 wurden die Statuten geändert. Die der Veröffentlichung unterliegenden Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

16. Juni 1958.
Wohngenossenschaft Rämelstrasse, in Bottmingen (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1957, Seite 35). Der Kassier Josef Wyss wohnt nun in Bottmingen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

14. Juni 1958. Mercerie usw.
Fritz Mayr, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Mayr, von Warth (Thurgau), in Schaffhausen. Handel mit Mercerie und Bonneterie en gros. Neustadt 53.

14. Juni 1958.
Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 98 vom 27. April 1956, Seite 1092). Aus der Verwaltung ist Christian Adank, Sekretär, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Schönmann, von Niederbipp (Bern), in Schaffhausen, ist neu als Sekretär in die Verwaltung gewählt worden. Der Präsident, der Sekretär und der Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Juni 1958. Elektrische Anlagen usw.
A. & R. Graf & Cie., in Schaffhausen, elektrische Anlagen und Schalttafelbau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1953, Seite 2635). Neues Geschäftslokal: Steigstrasse 41.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

13. Juni 1958. Pferdehandel.
Johann Brändle's Erben, in Gossau, Pferdehandel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1944, Seite 2691). Johann Brändle ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft ist seit 18. Januar 1955 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Johann Brändle's Erben in Liq.** durchgeführt. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind Berta Brändle, bisher Gesellschafterin, und Ella Brändle-Baumgartner, von Bütschwil, in Gossau.

13. Juni 1958.
Othmar Thür, Baugeschäft, in Wittenbach. Inhaber der Firma ist Othmar Thür, von Altstätten (St. Gallen), in Wittenbach. Baugeschäft (Hoch- und Tiefbau). Hauptstrasse 1009.

13. Juni 1958.
Verband der Schweizerischen Textil-Veredlungs-Industrie (VSTV), in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 258 vom 2. November 1956, Seite 2767). Dr. Rudolf Heberlein ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Dr. Georg Heberlein, von und in Wattwil. Präsident und 1. Sekretär zeichnen kollektiv unter sich oder je kollektiv mit einem Mitglied der Verwaltung. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Oscar Wegst, von Wangen a. d. A., in Zollikon (Zürich).

13. Juni 1958.
Vollautomatische Garten- und Parkbewässerungsanlagen A. F. Ribi, in Gossau (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1957, Seite 1566). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Juni 1958. Oele, Fette usw.
Sylvester Schaffhauser A.-G. Gossau in Liq., in Gossau, Import, Export von und Handel mit Mineralölen, pflanzlichen und tierischen Oelen, Fetten usw. (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1958, Seite 192). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

14. Juni 1958. Bauunternehmung.
Gottfried Schlauri, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil, Baugeschäft (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1935, Seite 395). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Juni 1958. Bauunternehmung.
Othmar Schlauri, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil. Inhaber der Firma ist Othmar Schlauri, von Oberbüren, in Zuckenriet, Gemeinde Oberhelfenschwil. Baugeschäft.

14. Juni 1958. Mercerie- und Strickwaren.
Alber-Remund, in St. Gallen, Handel mit Mercerie und Strickwaren (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1935, Seite 395). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

14. Juni 1958. Papeterie.
Helen Meier, in Davos-Platz, Papeterie «zum Sportweg» (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1953, Seite 1730). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

14. Juni 1958.
Max Suter Elektr. Anlagen Mellingen, in Mellingen (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1955, Seite 1391). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

14. Juni 1958. Elektrische Anlagen usw.
Hans Buchholz, in Mellingen. Inhaber dieser Firma ist Hans Buchholz-Bucher, von Wynigen (Bern), in Mellingen. Erstellung von Elektro-, Telefon- und Radioanlagen; Handel mit Elektro- und Radioapparaten. Bahnhofstrasse 257.

14. Juni 1958. Elektromotoren usw.
Hans Rüetschi, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Hans Rüetschi-Scudellaro, von Suhr, in Wohlen (Aargau). Fabrikation und Reparaturen von sowie Handel mit Elektromotoren und Elektroapparaten. Allmendstrasse 50.

14. Juni 1958.
Engros-Möbel-A.G., in Muhen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Juni 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engroshandel mit Möbeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, gehört an: Rudolf Müller, von Wiliberg (Aargau), in Muhen, welcher Einzelunterschrift führt. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 396.

14. Juni 1958. Technische Artikel usw.
Aktiengesellschaft Emil Pfiffner & Co. (Société Anonyme Emile Pfiffner & Co.) (Emile Pfiffner & Co. Limited), in Hirschthal, Fabrikation von und Handel mit technischen Artikeln, insbesondere der elektrotechnischen Branche (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1957, Seite 2552). In der Generalversammlung vom 29. Mai 1958 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 55 000 auf Fr. 105 000 beschlossen durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Gleichzeitig sind die bisherigen 110 Inhaberaktien zu Fr. 500 in Namenaktien umgewandelt worden Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 105 000, eingeteilt in 210 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Dementsprechend wurden die Statuten revidiert. Von den weitern Statutenänderungen ist hervorzuheben, dass der Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern besteht. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

14. Juni 1958. Mühle.
Konrad Ringold Erben, in Matzingen, Handelsmühle (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1957, Seite 3160). Der Gesellschafter Konrad Ringold ist nun zeichnungsberechtigt; er vertritt die Firma mit Einzelunterschrift.

14. Juni 1958. Textilien, kunstgewerbliche Artikel.
K. Enderli, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1957, Seite 1837). Jetzige Natur des Geschäftes ist Vertrieb von Textilien und kunstgewerblichen Artikeln.

14. Juni 1958. Werkzeuge usw.
Rolf Stäheli, in Kreuzlingen, Vertrieb von Spezialwerkzeugen, wie Blechscheren, Stanz- und Schnittwerkzeugen usw. sowie eines Auftaumittels (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1957, Seite 3291). Ueber die Firma ist am 2. Juni 1958 der Konkurs eröffnet worden.

14. Juni 1958.
Promonta-Platten A.G., in Neukirch-Egnach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Juni 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb der von der Firma «A. & F. Probst», in Schwäbisch-Hall, in der Schweiz zum Patent angemeldeten Promonta-Platten gemäss Lizenzvertrag vom 2. Mai 1958. Die Gesellschaft kann die Fabrikation und den Vertrieb von weiteren in das Baufach einschlägigen Artikeln aufnehmen und sich an ähnlichen Firmen der Baubranche beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hermann Weber, von Willadingen (Bern), in Neukirch-Egnach, Präsident; Georg Fischer, von Weiningen (Thurgau), in Romanshorn, Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift, und Eduard Bohnenblust, von Aarburg (Aargau), in Rorschach, Mitglied ohne Unterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

13 giugno 1958. Mobili, serramenti.
Rampin Leonzio, in Bellinzona (FUSC. del 13 maggio 1946, N° 116, pagina 1530), mobili e serramenti. Mediante convenzione notarile 4 aprile 1958, il titolare e la di lui moglie Nella, nata Della Valle, hanno adottato il regime della separazione dei beni.

13 giugno 1958.
Cassa Rurale Montecarasso, in Montecarasso, società cooperativa (FUSC. del 19 luglio 1954, N° 165, pagina 1873). Alfonso Marcionetti, di Giuseppe, da e in Montecarasso (già membro) è vice-presidente, con firma collettiva a due con altro avente diritto. La firma di Egidio Cucini, già vice-presidente, decesso, è estinta.

Ufficio di Locarno

13 giugno 1958.
Cassa Rurale di Verscio, in Verscio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa avente per scopo: di fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari; di costituire, a loro profitto, un capitale indivisibile ed inalienabile; di fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto i capitali disponibili a condizioni vantaggiose di tasso e di sicurezza, sia in depositi su libretti di risparmio o su conto corrente, sia in obbligazioni che in qualsiasi altro modo legale. Lo statuto porta la data di approvazione 3 giugno 1958. I soci rispondono in solido e con tutti i loro averi, verso i terzi, di tutte le obbligazioni legittimamente contratte dalla società; inoltre si impegnano ad effettuare, se necessario, versamenti supplettivi illimitati. Le quote sociale sono di 100 fr. Le pubblicazioni sociali verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un comitato di direzione da 3 a 5 membri, attualmente composto da tre che sono: Severino Cavalli di Antonio, da Intragna, in Verscio, presidente; Giuseppe Poncioni, da Crana, in Cavigliano, vice-presidente, e Bruno Rossi, da ed in Tegna, segretario. Vincola la Firma a due dei suindicati.

Ufficio di Lugano

13 giugno 1958. Impianti sanitari.
Sorlini Erminio, precedentemente a Lugano, impianti sanitari (FUSC. del 17 febbraio 1955, N° 40, pagina 460). La sede della ditta è trasferita a Paradiso, via Geretta 10. Il domicilio del titolare rimane invariato.

13 giugno 1958. Pittura.
Taiana Carlo, precedentemente a Agno, impresa pittura (FUSC. del 7 agosto 1957, N° 182, pagina 2137). La sede della ditta ed il domicilio del titolare sono ora trasferiti a Melide.

13 giugno 1958.
Corner Banca S.A., a Lugano (FUSC. del 22 maggio 1958, N° 117, pagina 1412). Procuratore è Carlo Kraehenbuehl di Giacomo, da Altishofen, in Bellinzona, conf irma collettiva a due con altri già inscritti aventi diritto.

14 giugno 1958. Latteria, commestibili.
E. Baumann e Figlio, in Pregassona, latteria e commestibili (FUSC. del 7 novembre 1950, N° 261, pagina 2859). La società è sciolta dal 1° aprile 1956, essendo il socio Ernesto Baumann fu Federico uscito dalla società. Questa è cancellata. Il socio Ernesto Baumann di Ernesto, da Berg (Turgovia), ora in Lugano, continua gli affari come azienda individuale ai sensi dell'art. 579 CO con il genere di commercio: latteria e commestibili. La ragione sociale è **E. Baumann.** La sede sociale è trasferita a Lugano, via Nassa 42.

14 giugno 1958. Immobili.
Belsito S.A., precedentemente a Chiasso, società anonima (FUSC. del 3 maggio 1956, N° 103, pagina 1156). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 7 giugno 1958 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Lugano. Gli statuti vennero di conseguenza modificati. La società ha per iscopo la costruzione d'un palazzo e la sua amministrazione, la compravendita e la gestione di immobili. Gli statuti originari sono in data 23 giugno 1951 e modificati il 21 aprile 1956. Il capitale sociale è di 450 000 fr., diviso in 450 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 o da 2 a 5 membri, attualmente da 3 che sono: Eugenio Quaglia fu Francesco, cittadino italiano, in Livorno, amministratore delegato e presidente con firma individuale; Elvio Zoppi fu Francesco, da San Vittore (Grigioni), in Chiasso, e Dr Alberto Verda fu Dr Antonio, da Bissone, in Lugano (nuovo), con firma collettiva a due. Carlo Centonze, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Viale Cattori 4, uffici propri.

16 giugno 1958. Impianti sanitari.
Gasparini & Co., a Cassarate di Castagnola, impianti sanitari, società in accomandita (FUSC. del 26 maggio 1950, N° 121, pagina 1372). La società è sciolta a partire dal 10 aprile 1958. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene radiata.

16 giugno 1958.
Caffè Ristorante dei commercianti S.A., a Lugano (FUSC. del 3 giugno 1955, N° 127, pagina 1452). Direttrice, con firma individuale è Alba Agustoni di Giuseppe, da Chiasso, in Lugano.

16 giugno 1958. Garage.
Borelli Giuseppe, a Savosa. Titolare è Giuseppe Borelli di Alfredo, da Cadro, in Viganello. Garage.

16 giugno 1958. Pavimenti, rivestimenti.
Poretti e Cazzaniga, in Agno, pavimenti, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 17 gennaio 1951, N° 13, pagina 146). La società è sciolta dal 1° settembre 1955, essendo il socio Giuseppe Poretti uscito dalla società. Questa è cancellata. Il socio Vittorio Cazzaniga fu Ambrogio, da Campo Blenio, in Agno, continua gli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO con il genere di commercio: pavimenti e rivestimenti. La ditta è **Cazzaniga Vittorio,** in Agno.

16 giugno 1958. Macelleria.
Pietro Prada, precedentemente a Lugano, macelleria (FUSC. del 22 dicembre 1949, N° 300, pagina 3337). La sede della ditta ed il domicilio del titolare sono ora trasferiti a Paradiso. Via Geretta 11.

Distretto di Mendrisio

14 giugno 1958. Elettrodomestici, confezioni, immobili, ecc.
Galleria delle Novità S.A., in Chiasso, importazioni, esportazioni, commercio all'ingrosso ed al minuto segnatamente nel ramo degli elettrodomestici, delle confezioni, emporio di articoli vari (FUSC. del 30 settembre 1957, N° 228, pagina 2572). Con decisione assembleare del 12 giugno 1958 la società ha aggiunto al suo scopo: «compra-vendita di immobili in Svizzera e all'estero». Gli statuti sono stati modificati in conseguenza.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

13 juin 1958.
Manège de Château-d'Oex, Ecole d'Equitation, à Châteaux-d'Oex, société coopérative (FOSC. du 14 septembre 1956, N° 216, page 2336). Roy Juvet, président, et Eugène Paschoud, secrétaire, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Henri Chapalay, de et à Château-d'Oex, est nommé président. Gustave Burnand, fils, de Vulliens, à Château-d'Oex, est nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité. Le bureau de la société est transféré en l'étude du notaire Eugène Paschoud.

Bureau de Lausanne

14 juin 1958. Agencements et articles pour vitrines, vernis.
J. Dubrez, à Pully. Chef de la maison: Joseph Dubrez allié Monnier, de et à Lausanne. Commerce et représentation d'agencements et articles pour vitrines; pose de vernis de protection, marque «Vitrolux». Chemin de la Fontanettaz 14.

14 juin 1958. Immeubles.
S. I. Algol, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 13 juin 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et la mise en valeur de propriétés immobilières. Le capital est de 60 000 fr., divisé en 60 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations se font dans la Feuille officielle suisse du commerce; si les noms et adresses de tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Aloïs Bron, de Puidoux, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Rue Centrale 7 (étude des notaires Blanc & Leyvraz).

14 juin 1958. Maçonnerie, etc.
Durussel & Magistris, à Crissier, maçonnerie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 25 octobre 1956, page 2703). La société est dissoute depuis le 24 avril 1958. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 juin 1958. Tea-room.
C. Chappuis, à Paudex, tea-room (FOSC. du 12 mars 1956, page 657). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 juin 1958. Articles de bureau.
Marie-Thérèse Dupasquier, à Lausanne, articles de bureau (FOSC. du 29 mars 1949, page 831). La raison est radiée pour cause de décès de la titulaire.

16 juin 1958. Horticulture.
Ch. Oehri, à Prilly. Chef de la maison: Charles Oehri allié Perrinjaquet, de Neuchâtel, à Prilly. Etablissement horticole. Chemin du Centenaire.

16 juin 1958.
Cercle ouvrier lausannois, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 27 janvier 1958, page 258). Robert Jordan, de Carrouge (Vaud), à Lausanne, est nommé fondé de procuration; il signera collectivement à deux avec le président Henri Jordan, le vice-président Albert Blanc ou le secrétaire Meinrad Beaud.

16 juin 1958. Immeubles.
S. I. Panorama Pully S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 10 juin 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la gérance, la vente et l'échange de tous immeubles et l'acquisition pour le prix de 20 000 fr. d'une parcelle de terrain de 413 m² sise sur le territoire de la commune de Pully, «Chemin des Plateires», parcelle 509, feuille 10. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. et libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 5 membres. Gildo Azzola, du Locle, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Rue de la Borde 35 (chez l'administrateur).

16 juin 1958.
Centre coopératif romand d'éducation et d'accueil (C. C. R.), à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 15 novembre 1956, page 2888). Louis Mages ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Adrien Jaunin, de Rivaz, à Lausanne, est président; Emma Steudler est secrétaire (inscrite). La société est engagée par le président et la secrétaire signant collectivement.

16 juin 1958. Textiles.
Charles Bovey, à Prilly, textiles (FOSC. du 7 janvier 1952, page 33). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

16 juin 1958. Garage.
Ls. Jenny, à Lausanne, garage (FOSC. du 8 août 1956, page 2052). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 juin 1958. Tabacs.
Mme S. Chevalley, à Lausanne, tabacs (FOSC. du 28 avril 1953, page 1027). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 juin 1958. Chaînes de bijouterie.
Chaîne Or S.A., à Renens, chaînes de bijouterie (FOSC. du 13 février 1952, page 44). Le bureau est transféré chemin de St-Georges 9 (chez l'administration).

Bureau de Vevey

10 juin 1958.
Ralph Orsat, Hôtel Elite, à Montreux-Planches; hôtel garni (FOSC. du 15 août 1957, page 2195). Par décision du 9 juin 1958, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

10 juin 1958. Immeubles.
S. I. Avenue de Savoie 14 S.A. Vevey, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1956, page 240). Par décision du 3 juin 1958, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite de la société. Celle-ci est dissoute.

13 juin 1958. Immeubles.
S. I. Parc Bel-Air «B» S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 13 novembre 1956, page 2865). Selon acte authentique du 30 mai 1958, l'assemblée générale a décidé de porter le capital social de 75 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions nouvelles de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Le capital est ainsi de 100 000 fr., entièrement libéré et divisé en 200 actions au porteur de 500 fr. chacune. La société a acquis depuis sa constitution, pour le prix global accepté de 47 500 fr. un bien-fonds de 1690 m², propriété de la commune de La Tour-de-Peilz, lieu dit «Entre Deux-Crêts», à La Tour-de-Peilz. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur un autre point non soumis à publication.

13 juin 1958. Papeterie, machines à écrire, etc.
Kramer frères, à Montreux-Châtelard, société en nom collectif, papeterie, machines à écrire, etc. (FOSC. du 29 octobre 1952, page 2646). La société est dissoute depuis le 5 juin 1958. La liquidation étant terminée; la raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Kramer Frères S.A.», ci-après inscrite, à Montreux-Châtelard.

13 juin 1958. Papier, machines et meubles de bureau.
Kramer S.A., à Montreux-Châtelard (FOSC. du 31 décembre 1951, page 3257). Selon procès-verbal authentique du 5 juin 1958, l'assemblée générale a modifié les statuts de la société. Le but est actuellement le commerce en gros et au détail de papier, de tous articles de papeterie et librairie, d'articles, machines et meubles de bureau et leur réparation, et la représentation de tous articles et machines se rapportant aux dites activités. La société pourra en outre traiter toutes opérations mobilières, immobilières, financières et commerciales s'y rapportant. Elle reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Kramer frères», à Montreux-Châtelard, radiée, à l'exception des immeubles, sur la base d'un bilan au 31 décembre 1957 comprenant un actif net de 250 000 fr. accepté pour cette valeur et payé par remise aux apporteurs de 1000 actions de 250 fr. chacune, transformées en actions de 500 fr. comme dit ci-après. Le capital social de 50 000 fr. est porté à 300 000 fr. par l'émission de 1000 actions nouvelles, nominatives, de 250 fr. chacune, entièrement libérées par les apports susindiqués. Les 1200 actions formant le capital augmenté sont transformées en 600 actions nouvelles de 500 fr., l'échange s'opérant à raison de 2 actions anciennes pour une action nouvelle. Le capital est actuellement de 300 000 fr., entièrement libéré, et divisé en 600 actions nominatives de 500 fr. La raison sociale est actuellement **Kramer Frères S.A.** La modification des statuts a en outre porté sur des points non soumis à publication. Les administrateurs Willy Kramer et Adolphe Kramer signeront à l'avenir chacun individuellement.

Bureau d'Yverdon

12 juin 1958. Café.
Ogheri Roger, à Yverdon, exploitation du Café de la Promenade (FOSC. du 2 février 1951, page 293). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 juin 1958. Poêles, cheminées.
H. Denzler & Cie, succursale d'Yverdon, poêles et cheminées (FOSC. du 28 juillet 1953, page 1853), société en commandite avec siège principal à Zurich. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

10. Juni 1958.
Konsumverband Vispertal, in Stalden, Genossenschaft, Einkauf von Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen und Abgabe an angeschlossene Konsumgenossenschaften (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1957). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 6. August 1956 die Statuten abgeändert. Die Verwaltung besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschriften von Auxilius Mattig und Otto Supersaxo sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Albinus Ruppen, von und in Saas-Grund, als Präsident; Adolf Sarbach, von und in St. Niklaus, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer zeichnen zu zweien.

Bureau de Sion

12 juin 1958.
Mines de Grône I S. A., à Grône (FOSC. du 7 septembre 1955, N° 209, page 2270). La signature de Pierre Dubuis, directeur, est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

14 juin 1958.
Association de la laiterie de Cortaillod, à Cortaillod (FOSC. du 9 juin 1954, N° 131, page 1478). William Mentha est président (déjà inscrit); Raoul Stübi, de Montmollin, à Cortaillod, vice-président; Auguste Wenker, secrétaire-caissier (déjà inscrit). La signature de Louis Vouga, démissionnaire, est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 juin 1958. Brevets d'horlogerie.
Chas. Perrenoud, à La Chaux-de-Fonds, exploitation de brevets d'horlogerie (FOSC. du 1er octobre 1940, N° 230). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

12 juin 1958.
Caisse de Crédit Mutuel de La Sagne, à La Sagne, société coopérative (FOSC. du 6 juin 1950, N° 129). Nouvelle adresse: Sagne-Eglise 136, chez Samuel Vuille.

12 juin 1958.
Association des intérêts immobiliers de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 3 septembre 1947, N° 205). Par décision du 3 juin 1958, cette association se fait radier du registre du commerce, n'étant plus astreinte à l'inscription. Elle est par conséquent radiée.

12 juin 1958. Gypserie, peinture.
Marcel Huggler, à La Chaux-de-Fonds, gypserie-peinture (FOSC. du 29 septembre 1953, N° 226). Par jugement du 9 juin 1958, le Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

14 juin 1958. Articles dentaires.
Germain Peçon, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'articles dentaires (FOSC. du 17 juillet 1947, N° 164). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

14 juin 1958. Ferblanterie, chauffages centraux, etc.
G. Vaucher-Sauser, à Fleurier, ferblanterie, chauffages centraux, installations sanitaires (FOSC. du 3 février 1939, N° 28, page 244). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

14 juin 1958. Ferblanterie, chauffages centraux, etc.
G. Vaucher-Sauser, René Yersin successeur, à Fleurier. Le chef de la maison est René Yersin, de Fleurier et de Rougemont (Vaud), à Fleurier. Ferblanterie, chauffages centraux, installations sanitaires. Rue des Moulins 18.

Genf — Genève — Ginevra

13 juin 1958. Meubles, etc.
A. Gauchat, à Genève, fabrication et réparation de meubles, commerce de meubles neufs et d'occasion (FOSC. du 10 janvier 1942, page 79). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

13 juin 1958. Corsets.
B. Lohrer, à Genève, fabrique et commerce de corsets à l'enseigne «Au Corset Parisien» (FOSC. du 6 novembre 1940, page 2045). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 juin 1958. Café-glacier-bar.
E. Martin, à Genève. Chef de la maison: Edouard Martin, de Villeneuve et Rossinière (Vaud), à Genève. Exploitation d'un café-glacier-bar à l'enseigne «Parador». 5-7, Cours de Rive.

13 juin 1958. Produits de revêtement, etc.
«Wouk Syntex» R. Uldry, à Genève. Chef de la maison: Roger-Henri Uldry, de Saubraz (Vaud), à Genève, Représentation de produits de revêtement et articles de diverses natures. 21, route de Chêne.

13 juin 1958. Laiterie, etc.
Wyss et Tschannen, à Genève, commerce de laiterie, société en nom collectif (FOSC. du 16 décembre 1955, page 3228). L'associé Fritz Tschannen s'est retiré, dès le 1er janvier 1958, de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Frédéric-Emile Wyss, de et à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **E. Wyss.** Halle de Rive, cases Nos 41, 42 et 43.

13 juin 1958.
Société Immobilière Deux Parcs-Lac-Centre, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 juin 1955, page 1588). Marcel-Albert Berruex n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ainsi que la procuration de Georges Zimmerlin, sont radiés. Conseil d'administration: Adolphe-Serge Conrad, président, de et à Genève; Hedwig-Frieda Ruhlé, secrétaire (inscrite), et Adelaïde Weersma (inscrite), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs des administratrices Hedwig-Frieda Ruhlé et Adelaïde Weersma sont modifiés dans ce sens. Domicile de la société: 18, rue du Marché, régie Addor et Julliard.

13 juin 1958. Disques, etc.
Panatin S.A., à Genève, exploitation d'un magasin de vente de disques, etc. (FOSC. du 12 juin 1958, page 1604). Le magasin de la société est exploité sous l'enseigne «La Boîte à disques».

13 juin 1958.
Organisation de crédit et d'amortissements Orca S.A. (Organisation für Credit und Abzahlungen A.G.) (Organizzazione di credito e d'ammortizzamenti Orca S.A.), à Genève (FOSC. du 26 février 1958, page 571). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juin 1958, la société a décidé: de réduire, au sens de l'art. 735 CO, son capital de 2 400 000 fr. à 1 200 000, la valeur nominale de chacune des 2400 actions formant le capital social ayant été réduite de 1000 fr. à 500 fr.; d'augmenter son capital social de 1 200 000 fr. à 1 500 000 fr. par l'émission de 600 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est de 1 500 000 fr., divisé en 3000 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Georges Cottier, de et à Genève, et Henry-Auguste Favre, du Locle et La Chaux-de-Fonds, à Bellevue, ont été nommés membres du conseil d'administration. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des membres du bureau du conseil d'administration, soit: Edouard Pictet, Jacques de Jong, Charles Pictet, André Fatio (inscrits) et Georges Cottier, susdésigné, ou par l'un d'eux signant collectivement avec un autre administrateur ou avec Carlo Lutz (inscrit) ou Maurice Novello, fondé de pouvoir (inscrit), ou encore par la signature collective de ces deux derniers. Claudius Terrier et Emile Heimbrod ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 170353. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1958, 15 Uhr.
E. Gutzwiller & Cie., Kaufhausgasse 7, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Wertpapiere, Rabattmarken und Drucksachen im allgemeinen.

BONESCO

Nr. 170354. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1958, 15 Uhr.
E. Gutzwiller & Cie., Kaufhausgasse 7, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Wertpapiere, Rabattmarken und Drucksachen im allgemeinen.

BONEUROP

N° 170355. Date de dépôt: 16 mai 1958, 20 h.
Jeanrichard S.A., rue Chantepoulet 1—3, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque **N° 94566.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1958.

Chronographes et montres, mouvements, cadrans et boîtes.

GLORIA WATCH

Nr. 170356. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1958, 20 Uhr.
Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft, Herrenacker 7, **Schaffhausen.** — Fabrikmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **92118.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1957 an.

Silber- und Goldwaren.

JEZLER

Nr. 170357. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1958, 13 Uhr.
Weber Söhne AG, Zigarren-, Tabak- und Tabakextraktfabrik, Menziken (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **92666.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. März 1958 an.

Zigarren aus brasilianischen Tabaken hergestellt.

CIGARES Weber
Rio Grande
FABRIQUÉS DE TABACS SUPÉRIEURS
DU BRÉSIL
EXPOSITION NATIONALE SUISSE ZURICH 1883 — MARQUE DE FABRIQUE — EXPOSITION SUISSE BERNE 1857
On reconnaîtra la véritable qualité à la marque de fabrique et à la signature de:
S. H. Weber & fils
MENZIKEN
SUISSE

Nr. 170358. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1958, 13 Uhr.
Weber Söhne AG, Zigarren-, Tabak- und Tabakextraktfabrik, Menziken (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **92667.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. März 1958 an.

Zigarren.

WEBERS
LA ROSA
CIGARES
DE TABACS SUPÉRIEURS
Diplôme Zurich 1883
MARQUE DE FABRIQUE
On reconnaîtra la véritable qualité à la signature de:
Weber fils
MENZIKEN
SUISSE

Nr. 170359. Hinterlegungsdatum: 9. September 1957, 12 Uhr.
Universal Winding Company, 1655 Elmwood Avenue, **Cranston** (Rhode Island, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Spulmaschinen für die Textilindustrie und Bestandteile derselben.

ROTOMATIC

Nr. 170360. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1958, 18 Uhr.
Fritz Landolt, Markenprodukte «Rauti», Näfels (Glarus).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.

VALODOR

Nr. 170361. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1958, 18 Uhr.
Fritz Landolt, Markenprodukte «Rauti», Näfels (Glarus).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.

VALSAN

N° 170362. Date de dépôt: 4 mars 1958, 20 h.
Melik Watch Cy (Société Anonyme), rue Lafayette 10, **Paris 9°** (France).
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de bijouterie, joaillerie, horlogerie, orfèvrerie.

M W

Nr. 170363. Hinterlegungsdatum: 14. März 1958, 18 Uhr.
Maximilian Ember, Olgastrasse 8, **Zürich 1.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Waschseilhalter (im Gehäuse mit automatischem Rücklauf und Klammern).

AUTOMATIC Swiss **DUX** WASH-BOY Reg. Marque

N° 170364. Date de dépôt: 19 mars 1958, 16 h.
Jean-Claude Ribaux, Bevaix (Neuchâtel). — Marque de commerce.

Vin blanc suisse de Chasselas.

CORDON-PERLÉ
CHASSELAS

N° 170365. Date de dépôt: 19 mars 1958, 16 h.
Jean-Claude Ribaux, Bevaix (Neuchâtel). — Marque de commerce.

Vin blanc suisse de Chasselas.

RIBAUX-PERLÉ
CHASSELAS

N° 170366. Date de dépôt: 19 mars 1958, 16 h.
Jean-Claude Ribaux, Bevaix (Neuchâtel). — Marque de commerce.

Vin blanc suisse de Chasselas.

LES JOYEUSES
CHASSELAS

Nr. 170367. Hinterlegungsdatum: 31. März 1958, 18 Uhr.
Walter Furrer, Bellariastrasse 63, **Zürich 2.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Drucksachen.

FELICITAS

Nr. 170368. Hinterlegungsdatum: 2. April 1958, 18 Uhr.
Büro-Geräte AG, Badenerstrasse 294, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Photokopier- und Lichtpaus-Apparate.

INTERRAPID

N° 170369. Date de dépôt: 10 avril 1958, 8 h.
Henry & Cie, rue de Carouge 74, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Bracelet métallique pour montre et autres articles de bijouterie.

NEWFLEX

Nr. 170370. Hinterlegungsdatum: 12. April 1958, 6 Uhr.
W. Kaiser, Saxon (Wallis). — Fabrik- und Handelsmarke.

Aluminium-Pigmente.

« Alu-Luxe Chromal Uval »

Nr. 170371. Hinterlegungsdatum: 12. April 1958, 6 Uhr.
W. Kaiser, Saxon (Wallis). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bronzefarben.

« Luxor - Regina Graphic »

Nr. 170372. Hinterlegungsdatum: 12. April 1958, 6 Uhr.
W. Kaiser, Saxon (Wallis). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bronzefarben.

« OECONOME - OR »

Nr. 170373. Hinterlegungsdatum: 12. April 1958, 6 Uhr.
W. Kaiser, Saxon (Wallis). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bronzefarben.

« STABILOR - ANTIOX »

N° 170374. Date de dépôt: 14 avril 1958, 18 h.
Fabrique de vêtements Ls. Magistris S.A., Semsales (Fribourg).
Marque de fabrique et de commerce.

Pantalons pour dames, messieurs et enfants.

M
Magipli
MARQUE DÉPOSÉE

Nr. 170375. Hinterlegungsdatum: 26. April 1958, 20 Uhr.
Magazine zur Rheinbrücke AG, Greifengasse 22, **Basel.** — Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **131826.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1958 an.

Bonneterie, Wäsche, hygienische Artikel, Strickwolle und Strumpfwaren.

NORA

Nr. 170376. Hinterlegungsdatum: 30. April 1958, 20 Uhr.
Vernicolor AG, Dorfstrasse 214, **Meilen** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke, Farben und Kunststoffe aller Art.

VECOZELL

Nr. 170377. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1958, 17 Uhr.
VEB. Automobilwerk Zwickau, Walther-Rathenau-Strasse 51, **Zwickau** (Sachsen, Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Personenkraftwagen, Lieferkraftwagen, kombinierte Personen- und Lieferkraftwagen, Kraftfahrzeuge mit Sonderaufbauten, Kraftfahrzeugteile.

Trabant

N° 170378. Date de dépôt: 14 mai 1958, 20 h.
Edm. Grosfeld, route du Signal 1, **Lausanne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

"ARTY-NASAL"

N° 170379. Date de dépôt: 14 mai 1958, 20 h.
Edm. Grosfeld, route du Signal 1, Lausanne.
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

"DOLARTY"

N° 170380. Date de dépôt: 14 mai 1958, 20 h.
Edm. Grosfeld, route du Signal 1, Lausanne.
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

"VARIDERME"

Nr. 170381. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1958, 16 Uhr.
Anton A. Heuberger, Schweizergasse 21, Zürich 1. — Handelsmarke.

Federstangen, Duschenvorhänge, Vorhangringe.

spirella

N° 170382. Date de dépôt: 14 mai 1958, 16 h.
Young Development Laboratories, Inc., Rocky Hill (New Jersey, U.S.A.).
Marque de fabrique et de commerce.

Tuyaux, raccords et accessoires pour tuyaux.

BONDSTRAND

Nr. 170383. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1958, 15 Uhr.
Rael-Brook Limited, Toplin House, 242—250, Ferndale Road, Brixton, London S.W. 9 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 164302. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Mai 1958 an.

Bekleidungsartikel aus gewobenen Stoffen.

TOPLINISED

N° 170384. Date de dépôt: 16 mai 1958, 17 h.
Germaine Bourqui, rue du Simplon 3, Lausanne.
Marque de fabrique et de commerce.

Produits de nettoyage.

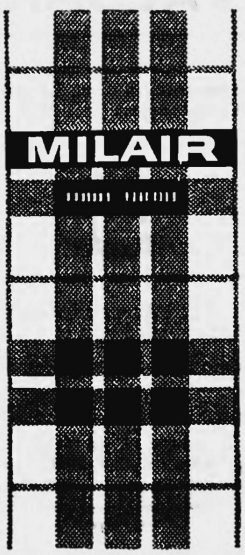
Lowa

Nr. 170385. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1958, 19 Uhr.
Haering & Co. Odol-Fabrik, Kosmetische Produkte, Terminusstrasse, Goldach (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.

Nr. 170386. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1958, 19 Uhr.
Haering & Co. Odol-Fabrik, Kosmetische Produkte, Terminusstrasse, Goldach (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.



Die Marke wird gelb, schwarz und rot ausgeführt.

N° 170387. Date de dépôt: 17 mai 1958, 12 h.
Oris Uhrenfabriken AG (Oris Watch Co. S.A.) (Oris Watch Co. Ltd.), Hölstein (Bâle-Campagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 93203. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mai 1958.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

NOVALIS

Nr. 170388. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1958, 18 Uhr.
Gaba AG, St. Johannvorstadt 98, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93161. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Mai 1958 an.

Hygienische, medizinische, pharmazeutische, chemische, kosmetische und diätetische Produkte und Präparate, Zuckerwaren, Getränke.

GABA

N° 170389. Date de dépôt: 20 mai 1958, 17 h.
Compania Swift de la Plata S.A., 88 Maipu Street, Buenos Aires (Argentine).
Marque de commerce. — Renouvellement de la marque N° 93141. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 mai 1958.

Substances alimentaires ou employées comme ingrédients dans l'alimentation.

COMPANIA SWIFT DE LA PLATA
PLATE BRAND

N° 170390. Date de dépôt: 20 mai 1958, 19 h.
Montre Dolmy S.A. (Dolmy Watch Ltd.), rue de la Paix 111, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 92688 de Vittori et Cie. Fabrique de Montres Dolmy, Montre Sélection, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 mars 1958.

Montres, mouvements, boîtes, cadrans, pièces détachées et fournitures se rapportant à l'horlogerie.

DOLLY

Rectification concernant le cliché — Berichtigung betreffend das Cliché
(FOSC. N° 81 du 9 avril 1958)

N° 169460. Date de dépôt: 11 mars 1958, 18 h.
Schlup & Cie. AG (Schlup & Cie. S.A.) (Schlup & Co. Ltd.), Lengnau.
Marque de fabrique et de commerce.
Montres et parties de montres.

Berichtigung — Rectification
(SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1958)

Marken Nrn. 170037, 170038. — West Point Manufacturing Company, West Point (Georgia, USA). — Die Warenangabe dieser Marken wird berichtigt und lautet nun wie folgt:
Strick- und Wirkwaren, Tüllgewebe, Kleider und Kleider-Accessoires, Filz und Filzwaren, Bodenbeläge, Teppiche, Wolldecken, Matten und Vorlagen, Watte, Stopf- und Füllmaterialien, Isoliermaterialien, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Möbel und Polsterwaren, Wandverkleidungen.
Eingetragen den 7. Juni 1958.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 167701. — Georg Wittmann, Frankfurt am Main (Deutschland). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: **Autozubehör, Parkingmeter, Parkzeitwecker.** — Eingetragen den 6. Juni 1958.

Löschung — Radiation

Marke Nr. 102894. — **Aktiengesellschaft Hommel's Haematogen, Zürich.** — Gelöscht am 5. Juni 1958 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Schwarm S. A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

L'assemblée générale de la Maison Lucien Schwarm S.A., importation, exportation, 21, rue de la Rôtisserie à Genève, ayant décidé d'entrer en liquidation, les créanciers sont invités à produire d'ici au 30 juin 1958, leurs créances en capital, intérêts et frais, en mains du liquidateur Max Hottinger, expert-comptable, 1, rue de Rive à Genève. (AA. 162²)

Pour Lucien Schwarm S.A., en liquidation,
le liquidateur: **Max Hottinger.**

Requête

en extension du champ d'application d'un avenant N° 1 au contrat collectif cantonal genevois des marchands de comestibles

(Loi fédérale permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail, du 28 septembre 1956)

Les associations signataires ont demandé au Conseil d'Etat du canton de Genève d'étendre jusqu'au 31 décembre 1958, pour la profession de marchands de comestibles, le champ d'application d'un avenant N° 1 au contrat collectif de la branche, dont les clauses ont déjà été étendues.

Les clauses étendues du contrat collectif ont été publiées dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève le 26 octobre 1957, avec retouches les 9 et 11 janvier 1958.

L'avenant N° 1 a été publié dans ledit journal le 10 juin 1958.

Les oppositions éventuelles doivent être présentées par écrit au Département du commerce et de l'industrie dans les 14 jours dès la présente publication.

(AA. 164) **Département du commerce et de l'industrie du canton de Genève.**

Gillette (Switzerland) Limited, Neuchâtel

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 juin 1958 a décidé de réduire le capital de Fr. 750 000 à Fr. 600 000 par remboursement et annulation de 150 actions de Fr. 1000 soit au total Fr. 150 000. Conformément à l'article 733 CO, l'administration de la société avise ses créanciers que dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Toute demande à cet effet devrait être adressée à Me Raoul de Perrot, notaire, Faubourg de l'Hôpital 3, à Neuchâtel.

Neuchâtel, le 18 juin 1958. (AA. 165²)

Le conseil d'administration.

Intranex S.A., Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Intranex S.A. in Glarus hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 100 000 auf Fr. 50 000 durch Rückkauf und Annullierung der 200 Inhaberaktien Nos 201-400 von je Fr. 250 nom. beschlossen. Sie gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Artikel 733 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Dr. Max Bühlmayer, Notar, Steinentorstrasse 13 in Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 163²)

Glarus, den 16. Juni 1958. **Der Verwaltungsrat.**

«DIPSA» S.à r.l., Lausanne

Actif **Bilan au 31 décembre 1957** **Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Valeurs mobilières:			Fonds propres:		
Obligations et lettres de gage	76 522	50	Capital social	100 000	—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	13 991	81	Fonds de réserve	2 950	—
Avoirs en banques	104 585	25	Réserves spéciales	3 000	—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	20 222	90	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Mobilier et matériel	1	—	Provision pour risques en cours	82 500	—
Autres actifs	863	55	Provision pour sinistres à régler	23 000	—
			Engagements:		
			envers des agents	606	80
			Articles compensateurs	500	—
			Autres passifs	3 250	25
			Bénéfice	379	96
	216 187	01		216 187	01

Lausanne, le 6 juin 1958.

Défense des Intérêts Privés Société d'Assurance «DIPSA» s. à r. l.
M. Flamand. G. Landis.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Tolérances en matière d'utilisation des licences d'importation (formules AC)

Les «Documents Douaniers» N° 853 du 10 juin ont reproduit la décision administrative (N° 378-4 [E/1]) du 30 mai 1958 ci-après:

Selon les règles applicables en matière d'utilisation des licences d'importation, le service des douanes peut, sous certaines conditions, passer outre aux discordances portant sur le classement tarifaire des marchandises, lorsque la différence concerne des éléments ou des parties accessoires. Dans cette éventualité, les accessoires peuvent être importés sous le couvert du titre afférent au principal.

Doivent être considérés comme accessoires pour l'application des dispositions qui précèdent, les pièces, les partics, l'outillage, etc., qui accompagnent un matériel et qui sont nécessaires au fonctionnement, au montage, au démontage ou à l'entretien dudit matériel, lorsque leur valeur est relativement faible par rapport à l'ensemble.

Il est précisé qu'en ce qui concerne les aiguilles et les platines pour métiers à bonneterie, le nombre de pièces détachées pouvant être importées en même temps que le métier auquel elles sont destinées ne doit pas, en tout état de cause, dépasser 10% de la monte neuve de celui-ci. 140. 19. 6. 58.

La semaine de cinq jours

Selon les résultats de la statistique du **revenu national suisse**, qui sont publiés dans le numéro 5 de la revue mensuelle **«La Vie économique»**, ce revenu a atteint environ 27 milliards en 1957, soit 1,3 milliard de plus qu'en 1956. De ce total, 16,5 milliards concernent le revenu du travail, 4,7 milliards le revenu d'exploitations de personnes de condition indépendante et 5,7 milliards de francs le rendement du capital.

De nouveaux résultat de la **statistique des fabriques** sont également publiés dans ce numéro de **«La Vie économique»**. Divers tableaux montrent comment les exploitations se classent d'après le nombre des personnes occupées, d'après le groupe d'industries, etc. Une constatation méritant d'être signalée est aussi la forte progression de la semaine de cinq jours. Presque la moitié des fabriques ont déjà adopté cet horaire de travail et 57,8% des ouvriers soumis à la loi sur les fabriques en bénéficient.

A côté des aperçus habituels de l'évolution qui se produit dans les secteurs les plus divers de l'économie suisse, ce numéro de «La Vie économique» comprend des exposés concernant l'**orientation professionnelle et les placements en apprentissage** pendant l'année 1957, la charge fiscale frappant le revenu du travail des ouvriers et des employés, ainsi que les résultats définitifs de la statistique fédérale du **mouvement touristique**.

Le prix de vente de «La Vie économique» au numéro est de 1 **fr. 30**. L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, coûte **10 fr. 50**; les nouveaux abonnés reçoivent les fascicules publiés depuis le début de l'année. Prière d'adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques III/520.**

SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im April 1958 — Résultats du service réglementé des paiements en avril 1958*)

1. Zentralisierter Verkehr — Trafic centralisé

Vertragsstaaten / Pays	Verfügbare Mittel Anfangsbestand / Disponibilités Etat initial	Einzahlungen — Versements: Waren / Marchandises	Einzahlungen — Versements: Andere Einzahlungen / Autres versements	Einzahlungen — Versements: Total	Auszahlungen — Paiements: Waren / Marchandises	Auszahlungen — Paiements: Andere Auszahlungen / Autres paiements	Auszahlungen — Paiements: Total	Sonstiger Verkehr [1] / Autre trafic [1]	Clearingstand Ende April 1958 / Etat du clearing à fin avril 1958: Verfügbare Mittel / Disponibilités	Pendente Auszahlungsaufträge / Ordres de paiements non exécutés	Clearingsaldo / Solde de clearing	Angemeldete Forderungen / Déclarations de créances non liquidées
	in 1000 Franken				April 1958 — Avril 1958				en 1000 francs			
Bulgarien - Bulgarie	1 465	1 315	76	1 391	714	182	896	— 767	1 193	118	1 075	1 882
Griechenland - Grèce [2]	— 224	680	706	1 386	5 728	1 058	6 786	2 147	— 3 477	1 388	— 4 865	17 317
Jugoslawien - Yougoslavie	4 285	4 545	695	5 240	4 305	816	5 121	— 543	3 861	1 343	2 518	5 798
Polen - Pologne	777	5 657	411	6 068	4 469	921	5 390	— 672	783	1 862	— 1 079	7 758
Rumänien - Roumanie	2 816	1 948	50	1 998	1 137	213	1 350	— 257	3 207	32	3 175	2 193
Spanien - Espagne	5 544	13 162	2 152	15 314	8 627	2 742	11 369	—	9 489	4 041	5 448	21 786
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	1 010	5 844	621	6 465	4 209	1 340	5 549	— 1 500	426	413	13	5 862
Türkei - Turquie [2]	6 394	1 705	306	2 011	120	1 184	1 304	368	7 469	906	6 563	9 768
Ungarn - Hongrie	1 106	1 681	263	1 944	1 908	234	2 142	245	1 153	560	593	8 525
Uruguay - Uruguay	10 196	1 626	—	1 626	696	1	697	— 1 365	9 760	989	8 771	539
Zentralisierter Verkehr / Trafic centralisé	33 369	38 163	5 280	43 443	31 913	8 691	40 604	— 2 344	33 864	11 652	22 212	81 428
	Januar bis April 1958 — Janvier à avril 1958											
Bulgarien Bulgarie	562	3 498	142	3 640	1 066	390	1 456	— 1 553	1 193	118	1 075	1 882
Griechenland - Grèce [2]	— 521	5 251	2 070	7 321	13 944	2 441	16 385	6 108	— 3 477	1 388	— 4 865	17 317
Jugoslawien - Yougoslavie	8 830	14 160	2 071	16 231	17 876	6 230	24 106	2 906	3 861	1 343	2 518	5 798
Polen - Pologne	681	20 156	871	21 027	16 874	2 528	19 402	— 1 523	783	1 862	— 1 079	7 758
Rumänien - Roumanie	1 088	9 754	186	9 940	2 940	624	3 564	— 4 257	3 207	32	3 175	2 193
Spanien - Espagne	6 197	51 534	4 302	55 836	37 139	15 405	52 544	—	9 489	4 041	5 448	21 786
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	9	23 734	1 302	25 036	20 699	4 370	25 069	450	426	413	13	5 862
Türkei - Turquie [2]	5 512	5 162	715	5 877	1 119	4 708	5 827	1 907	7 469	906	6 563	9 768
Ungarn - Hongrie	999	9 772	1 368	11 140	8 690	1 968	10 658	— 328	1 153	560	593	8 525
Uruguay - Uruguay	11 781	12 814	—	12 814	3 311	2	3 313	— 11 522	9 760	989	8 771	539
Zentralisierter Verkehr / Trafic centralisé	35 138	155 835	13 027	168 862	123 658	38 666	162 324	— 7 812	33 864	11 652	22 212	81 428

2. Dezentralisierter Verkehr — Trafic décentralisé

Vertragsstaaten	April 1958 — Avril 1958								Verfügbare Mittel Ende April 1958 / Disponibilités à la fin avril 1958	Pays
Aegypten	— 11 207	2 042	568	2 610	1 367	326	1 693	375	— 9 915	Egypte
Argentinien	30 585	2 893	215	3 108	8 179	967	9 146	19 336	43 883	Argentine
Belgien [2]	7 226	22 378	6 742	29 120	24 226	12 654	36 880	9 920	9 386	Belgique [2]
Dänemark [2]	5 920	5 652	488	6 140	7 370	2 186	9 556	6 493	8 997	Danemark [2]
Bundesrep. Deutschland [2]	24 834	154 404	26 777	181 181	90 176	91 228	181 404	— 32 216	— 7 605	Rép. féd. d'Allemagne [2]
Deutsche Demokr. Republik	1 951	1 711	205	1 916	2 072	173	2 245	230	1 852	Rép. démocr. allem.
Finnland	2 995	783	155	938	4 026	580	4 606	3 720	3 047	Finlande
Frankreich [2]	34 173	64 171	21 338	85 509	42 040	26 365	68 405	— 10 975	40 302	France [2]
Grossbritannien [2]	—178 064	46 883	29 588	76 471	86 048	56 643	142 691	— 51 085	—295 369	Grande-Bretagne [2]
Iran	4 443	981	151	1 132	2 355	160	2 515	20	3 080	Iran
Italien [2]	—171 019	68 969	21 643	90 612	36 481	23 375	59 856	— 50 342	—190 605	Italie [2]
Niederlande [2]	32 070	25 505	7 563	33 068	21 738	8 906	30 644	— 17 103	17 391	Pays-Bas [2]
Norwegen [2]	6 240	1 546	970	2 516	4 671	1 379	6 050	2 912	5 618	Norvège [2]
Oesterreich [2]	12 260	13 039	6 018	19 057	13 985	6 239	20 224	1 330	12 423	Autriche [2]
Portugal [2]	— 752	852	502	1 354	7 737	610	8 347	5 215	— 2 530	Portugal [2]
Schweden [2]	5 613	6 455	3 189	9 644	15 423	6 223	21 646	12 750	6 361	Suède [2]
Dezentralisierter Verkehr	—192 732	418 264	126 112	544 376	367 894	238 014	605 908	— 99 420	—353 684	Trafic décentralisé
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	—159 363	456 427	131 392	587 819	399 807	246 705	646 512	—101 764	—319 820	Trafic global
	Januar bis April 1958 — Janvier à avril 1958									
Aegypten	— 16 337	13 416	1 596	15 012	7 328	3 472	10 800	2 210	— 9 915	Egypte
Argentinien	54 297	11 206	1 636	12 842	17 162	2 253	19 415	— 3 841	43 883	Argentine
Belgien [2]	19 210	98 334	38 823	137 157	106 107	54 396	160 503	13 522	9 386	Belgique [2]
Dänemark [2]	31 205	23 116	5 496	28 612	27 485	8 581	36 066	— 14 754	8 997	Danemark [2]
Bundesrep. Deutschland [2]	8 000	626 069	137 430	763 499	343 729	263 750	607 479	—171 625	— 7 605	Rép. féd. d'Allemagne [2]
Deutsche Demokr. Republik	1 458	7 978	408	8 386	7 072	920	7 992	—	1 852	Rép. démocr. allem.
Finnland	5 075	5 369	1 388	6 757	17 282	1 716	18 998	10 213	3 047	Finlande
Frankreich [2]	37 739	280 443	92 878	373 321	169 784	148 064	317 848	— 52 910	40 302	France [2]
Grossbritannien [2]	— 44 971	344 089	83 731	427 820	360 517	159 801	520 318	—157 900	—295 369	Grande-Bretagne [2]
Iran	5 702	4 443	423	4 866	9 252	563	9 815	2 327	3 080	Iran
Italien [2]	—136 217	261 007	68 981	329 988	159 974	76 696	236 670	—147 706	—190 605	Italie [2]
Niederlande [2]	45 984	99 179	33 585	132 764	92 985	42 293	135 278	— 26 079	17 391	Pays-Bas [2]
Norwegen [2]	9 631	6 454	3 688	10 142	21 707	4 976	26 683	12 528	5 618	Norvège [2]
Oesterreich [2]	22 012	53 251	23 253	76 504	63 717	19 407	83 124	— 2 969	12 423	Autriche [2]
Portugal [2]	845	8 297	1 663	9 960	25 450	2 196	27 646	14 311	— 2 530	Portugal [2]
Schweden [2]	12 298	31 621	9 721	41 342	68 289	15 796	84 085	36 806	6 361	Suède [2]
Dezentralisierter Verkehr	55 931	1 874 272	504 700	2 378 972	1 497 840	804 880	2 302 720	—485 867	—353 684	Trafic décentralisé
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	91 069	2 030 107	517 727	2 547 834	1 621 498	843 546	2 465 044	—493 679	—319 820	Trafic global

*) Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs», herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.
[1]) Eingang oder Ausgang (—) von Mitteln aus Verrechnungen durch die Europäische Zahlungsunion, aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.
[2]) Mitgliedstaaten der Europäischen Zahlungsunion.

*) Extrait du bulletin mensuel «Resultats du service réglementé des paiements», publié par l'office suisse de compensation, à Zurich.
[1]) Entrée ou sortie (—) de moyens provenant de compensation par l'Union européenne de paiements, de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.
[2]) Pays membres de l'Union européenne de paiements.—

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

AG. Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der AG. Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof hat am 11. Juni 1958 beschlossen, auf dem Aktienkapital eine Dividende von 4% brutto auszurichten.

Demzufolge kann der

Aktiencoupon Nr. 20 mit brutto Fr. 12.—

abzüglich eidgenössische Coupon- und Verrechnungssteuer bei der Kantonalbank von Bern ab heute eingelöst werden.

Bern, den 11. Juni 1958. **Der Verwaltungsrat.**

Société d'électricité (SODEC)

Société Anonyme
Geschäftssitz: Luxemburg, Grand'Rue 103
(Firmenregister Nr. B 3471)

Die Aktionäre werden eingeladen, an der am **Montag, den 7. Juli 1958, um 11 Uhr, im Hotel Brasseur, Grand'Rue 88,** in Luxemburg stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

teilzunehmen.

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollorgane über das Geschäftsjahr 1957/58.
2. Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung per 30. April 1958; Verwendung des Reingewinns.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
4. Festsetzung der Zahl der Verwaltungsräte. Wahl von Verwaltungsräten und eines Revisoren.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien, sofern sie auf den Inhaber lauten, gemäss Artikel 30 der Statuten mindestens 5 Tage vor der Versammlung, d. h. bis spätestens Montag, 30. Juni, bei einem der hiefür bezeichneten Institute zu hinterlegen.

In der Schweiz kann die Deponierung bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich,
oder bei einer ihrer Filialen und Agenturen

erfolgen.

Die Vollmachten müssen wenigstens 3 Tage vor der Versammlung, d. h. spätestens Donnerstag, den 3. Juli, beim Gesellschaftssitz hinterlegt werden.

Société Industrielle de Machines Agricoles Rotatives SIMAR, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 30 juin 1958, à 11 heures, à la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport du conseil d'administration, le compte de profits et pertes et le bilan de même que le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 20 juin 1958 au siège social.

Puis en

assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu à l'issue de l'assemblée générale ordinaire avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Modification de la structure du capital-actions de la société: suppression du privilège afférent aux actions privilégiées et augmentation de la valeur nominale des actions. Augmentation du capital social par l'émission de 2000 actions nouvelles de Fr. 100.— chacune, non soumises au droit de préférence des actionnaires.
3° Constatation de la souscription des actions nouvelles et de leur entière libération.
4° Modification des statuts.
Les propositions de modifications des statuts sont mises à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Pour pouvoir prendre part à ces assemblées, Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres ou un certificat de dépôt jusqu'au jeudi 26 juin 1958 y compris, soit au siège social de la société, soit à la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, à Genève, qui délivreront les cartes d'admission et les pouvoirs.

Le conseil d'administration.

SPECTACLES S.A., SION

siège social à Sion

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 1er juillet 1958, à 15 heures, au siège de la société, hall principal.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur son activité.
2° Proposition d'augmenter le nombre des membres du conseil d'administration de 5 à 7.
3° Divers.

Les actions devront être déposées pour le 30 juin, à 12 heures, auprès de la Caisse d'Epargne du Valais, Place du Midi, à Sion, qui délivrera les documents nécessaires à la participation à l'assemblée générale.

Sion, le 12 juin 1958. **Spectacles S.A., Sion:**
Le conseil d'administration.

PATEK PHILIPPE & CIE S.A.

Messieurs les actionnaires de l'ancienne manufacture d'horlogerie Patek Philippe & Cie S. A. sont priés d'assister à

l'assemblée générale annuelle

qui aura lieu le 1er juillet 1958, à 11 h., au siège de la société, Grand Quai 22, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du président.
2° Rapport du contrôleur des comptes.
3° Approbation des comptes de l'exercice au 31 janvier 1958.
4° Nomination d'un contrôleur des comptes.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur des comptes ainsi que le rapport de gestion sont déposés au siège social, à la disposition des actionnaires.

Pour être représentés à cette assemblée, les porteurs d'actions devront déposer ces dernières au siège social le 30 juin 1958 au plus tard.

Le conseil d'administration.

ESPORA S.A., LUGANO

L'assemblea generale straordinaria

è convocata per domenica 29 giugno 1958, alle ore 11, a Lugano, presso la Sede della Società, Palazzo Ginevrina.

Ordine del giorno:

1° Aumento del capitale sociale da Fr. 300 000.— a Fr. 500 000.—.
2° Modifica degli statuti.
3° Varie.

Braunwaldbahn AG., Linthal

Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 5. Juli 1958, 14.30 Uhr im Hotel «Alpenblick», Braunwald.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 13. Juli 1957.
2. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz pro 1957.
3. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1957.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1958.

Braunwald, den 16. Juni 1958. **Der Verwaltungsrat.**

Die Jahresrechnung kann vom 23. Juni an am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden. Eintrittskarten für die Generalversammlung sind gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses über den Aktienbesitz bis spätestens den 3. Juli 1958 im Büreau der Gesellschaft zu beziehen.

STANSSTAD-ENGELBERG-BAHN

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 1. Juli 1958, 14.30 Uhr, ins Hotel «Wilden Mann», in Luzern eingeladen.

Traktandenliste:

1. **Eröffnung** des Situationsberichtes und Orientierung über den Nachlassvertragsvorschlag.
2. **Aktienkapital:**
   a) Abschreibung des Stammkapitals;
   b) **Reduktion** des Prioritätskapitals auf Fr. 60 000.—.
3. **Beschlussfassung** über die Neuemission eines Aktienkapitals von Fr. 740 000.—.
4. **Feststellung** der Zeichnung und Einzahlung des neuen Aktienkapitals von Fr. 740 000.—.
5. Statutenänderung betr. Art. 3, 4, 5, 6, 12 und 25.
6. **Feststellung**, dass die Beschlüsse unter Ziff. 2 bis 6 unter der Bedingung des Zustandekommens des gerichtlichen Nachlassvertrages erfolgt sind.
7. **Verschiedenes.**

Der Text der Statutenänderung liegt zur Einsichtnahme der Aktionäre bei folgenden Banken auf:

Volksbank **Willisau** AG, Pilatusstrasse 39, in Luzern;
Bank Leu & Co. AG., Bahnhofstrasse 32, in Zürich;
Kantonalbank **Nidwalden**, Stans;
Kantonalbank **Obwalden**, Sarnen und Filiale Engelberg.

Die Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei den genannten Banken bis 30. Juni 1958 bezogen werden.

Wir bitten unsere Aktionäre, möglichst vollzählig zu erscheinen oder sich rechtsgültig vertreten zu lassen, damit die Beschlussfassungen, für welche die Hälfte der Aktien vertreten sein muss, erfolgen können.

Wird Dienstag, den 1. Juli 1958, das vorgesehene Quorum, d. h. die Hälfte sämtlicher Aktien, nicht erreicht, so findet **Dienstag, den 8. Juli 1958, 14.30 Uhr, gleichenorts eine weitere ausserordentliche Generalversammlung** statt, die dann die erwähnten Beschlüsse mit absoluter Mehrheit der Stimmen fassen kann, sofern mindestens ein Drittel sämtlicher Aktien vertreten ist.

Diese Publikation dient auch als Einladung zu einer allfälligen zweiten ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1958.

Die Eintrittskarten sind am Tag der Generalversammlung zur freien Fahrt bis Stansstad und zurück gültig.

Luzern, den 16. Juni 1958. **Stansstad—Engelberg-Bahn:**
Der Verwaltungsrat.

TEXTIL-WELTFIRMA

mit erstklassigen Verkaufsorganisationen in allen europäischen und überseeischen Märkten sucht Kontakt mit schweizerischen und ausländischen

Textilfabriken

zwecks Uebernahme der alleinigen

VERTRETUNG

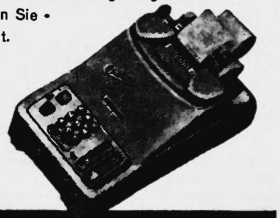
Es kommen auch verwandte Artikel in Betracht, die sich für den Verkauf an Detaillisten, Grossisten, Warenhäuser und Textilkonfektionsbetriebe eignen.

Es ist nicht erforderlich, die Vertretung für alle Märkte zu übergeben. Abmachungen können auch nur für gewisse Länder getroffen werden.

Fabriken, die über die notwendige Kapazität und Leistungsfähigkeit verfügen und an einem solchen Aufbau ihres Geschäftes auch in Exportmärkten interessiert sind, wollen ihre Offerte unter Chiffre P 7628 ZB an **Publicitas Baden** senden.

Seit ich eine Odhner habe, gewinne ich 15 Minuten pro Stunde

Tatsächlich - die neue Odhner multipliziert 45% schneller, heisst also, dass ich bei Rechenarbeiten durchschnittlich 12 bis 20 Minuten in der Stunde gewinne. Und welche Wohltat für die Nerven - dank dem absolut geräuschlosen Motor und der vollautomatischen Arbeitsweise. Die bekannte schwedische Rechenmaschinenfabrik Odhner stellt nicht die billigsten, dafür aber die rationellsten Maschinen her, die auf die Dauer doch viel vorteilhafter sind. Verlangen Sie die Maschine einige Tage zur Probe, vergleichen Sie • urteilen Sie selbst.



Odhner

Prospekte und Liste der Wiederverkäufer durch die Generalvertretung:
Rechenmaschinen-Vertriebs AG.
Murbacherstrasse 3 Luzern Telephon 041/2 23 14

Durch Inserate in der jüdischen Rundschau MACCABI erhalten Sie neue Kunden. Verlangen Sie Probezeitung und Offerte. Jüdische Rundschau MACCABI, Postfach, Basel 25. Versand nach allen Weltteilen.

Aufforderung - Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Sparheft Nr. 4102, der Niederlassung Uster.
Sparheft Nr. 4839, der Niederlassung Uster.
Sparheft Nr. 7053 ZW, der Niederlassung Zürich.
Sparheft Nr. 25150 ZHe, der Niederlassung Zürich.
Depositenheft Nr. 6818 ZHo, der Niederlassung Zürich.
Depositenheft Nr. 1462 Wä, der Niederlassung Zürich.
Depositenheft Nr. 27863 ZHe, der Niederlassung Zürich.
Livret d'épargne N° 51074, du siège de Lausanne.
Livret d'épargne N° 48368, du siège de Lausanne.
Livret d'épargne N° 23312, du siège de Moutier, agence de Porrentruy.
Livret d'épargne N° 2215, du siège de Fribourg.
Sparheft Nr. 1004 Bs, der Niederlassung St. Gallen.
Sparheft Nr. 102627, der Niederlassung St. Gallen.
Sparheft Nr. 107064, der Niederlassung St. Gallen.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Bern, den 16. Juni 1958.

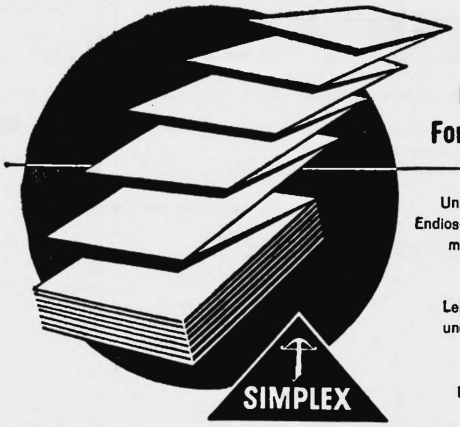
Schweizerische Volksbank.

Les titres suivants émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

Berne, le 16 juin 1958.

Banque Populaire Suisse.



Für Endlos- und Zickzack-Formulare zum Spezialisten!

Unsere neueste, hochmoderne Maschine für Endlos- und Zickzack-Formulare druckt ein- und mehrfarbig, stanzt, perforiert und numeriert zugleich mit absoluter Präzision. Bitte überzeugen Sie sich von unserer Leistungsfähigkeit auch auf diesem Gebiete und verlangen Sie Vorschläge und Offerten.

SIMPLEX AG BERN
Buchdruckerei Liniererei Buchbinderei

Impôt sur le chiffre d'affaires

(24e édition de la brochure)

Le prix de la brochure est de **Fr. 1.50** (port compr.) Prière d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux **III 520**, en notant la commande au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

BODENSEE-TOGGENBURGBAHN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 2. Juli 1958, 15.30 Uhr, Hotel Krone, Lichtensteig.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnungen für das Jahr 1957.
2. Wahlen.
3. Verschiedenes.

Gegen Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 30. Juni 1958 erhalten die Aktionäre von der Hauptkasse der BT (Bahnhofplatz 1a, St. Gallen) eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht. Die Zutrittskarte berechtigt am 2. Juli 1958 zur freien Fahrt auf der BT (Romanshorn–St. Gallen–Wattwil–Nesslau).

Der Verwaltungsrat.

Luftseilbahn Chur-Brambrüesch AG., Chur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 30. Juni 1958, 16.30 Uhr, im Saale des Hotels Drei Könige, in Chur.

Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 28. April 1956.
3. Abnahme des Jahresberichtes, der Baurechnung, der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1957.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia und Umfrage.

Jahresbericht, Baurechnung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Kontrollstellenbericht liegen ab 20. Juni 1958 im Büro der Gesellschaft, Talstation Kasernenstrasse, Chur, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutritts- und Stimmausweise für die Generalversammlung können ebenfalls im Büro Talstation bis zum 28. Juni 1958, jeweils vormittags zwischen 10 und 12 Uhr, gegen Vorweisung eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz (Bankbescheinigung mit Aktiennummern usw.) bezogen werden.

Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen, können sich mit einer schriftlichen Vollmacht durch einen andern Aktionär vertreten lassen.

Chur, den 16. Juni 1958.

Luftseilbahn Chur–Brambrüesch AG,
der Präsident des Verwaltungsrates:
Paul Engi.

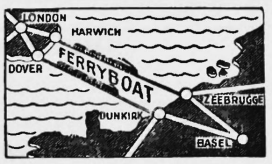
Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Aeußerst preiswert zu verkaufen

2 Kassenschränke

mit aller Garantie für Feuer- und Diebessicherheit, in neuwertigem Zustand. – Anfragen erbeten unter Chiffre A 6575 Y an Publicitas Bern.

Regietraturen, tip-top eingerichtet und organisiert vom Spezialisten



MAT Transport LTD

BASEL LONDON ZÜRICH

Zu verkaufen

auf Jura-Ausläufer zwischen Aarau und Olten

BAUERNHOF

als Kapitalanlage.

Der Betrieb umfaßt: 50 Jucharten Wies- und Ackerland, 17 Jucharten Wald. Die Bewirtschaftung erfolgt zurzeit durch einen guten Pächter.

Kapitalkräftige Interessenten erhalten Auskunft unter Chiffre OFA 6594 R durch Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Fabrikliegenschaft

zu verkaufen, evtl. zu vermieten. Westschweiz, ländliche Verhältnisse, mehrere Gebäude, großer Umschwung, gegenwärtiger Besitzer würde sich evtl. an neuer Industrie beteiligen.

Anfragen befördert unter Chiffre P 2788 A Publicitas Bern.

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Avis d'inventaire et sommation publique

(Articles 580 et suivants du Code civil suisse)

Les héritiers de Monsieur

Jaques Henri Clerc

fils de Jules-Henri et de Jeanne née Mcuron, époux d'Eliane Lily Nancy née de Blonay, né le 12 avril 1894, originaire de Neuchâtel et Fleurier, agent d'affaires, domicilié à **Neuchâtel**, avenue de la Gare 47, décédé le 28 mai 1958 à Neuchâtel, ayant, à la date du 4 juin 1958, réclamé l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du Code civil suisse, le Président du Tribunal du district de Neuchâtel somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes **au Greffe du Tribunal jusqu'au 19 juillet 1958** inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (Code civil, art. 582, 2e alinéa et 590, 1er alinéa) de perdre leurs droits contre les héritiers.

Donné pour une insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Neuchâtel, le 16 juin 1958.

Le greffier du Tribunal:
A. Zimmermann.